

ش صندلی (ش داوطلب):	نام واحد آموزشی: دبیرستان هیأت امنایی فدک نوبت امتحانی: شهریورماه
نام و نام خانوادگی:	نام پدر: پایه: یازدهم رشته: ریاضی-تجربی
سؤال امتحان درس: عربی زبان قرآن (۲)	نام دبیر / دبیران: حقیقی
پاسخنامه ندارد.	تعداد سؤالات: ۲۰ سؤال در ۵ مهارت
ساعت امتحان: ۹ صبح	تعداد برگ سؤال: ۲ برگ (۳ صفحه)
وقت امتحان: ۷۰ دقیقه	
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۶/۱۲	

## الف- مهارت واژه شناسی

۰/۵	۱. تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ : ألف) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعدَ عَنِ الْعُجْبِ. : ..... (ب) الْمَفْرَدَاتِ الْفَارْسِيَةِ جَمِيلَةً. : .....
۰/۵	۲. انتخب من الكلمات التالية لإملاء الفراغ : زَلَّل، صَغِير، هُدْف، صِغَر ألف) غَايَةٌ = ..... (ب) كَبِير ≠ .....
۰/۵	۳. عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : ألف) الْفُسُوق، الْإِثْم، الْإِيمَان، الذَّنْب (ب) أَحْمَر، أَسْوَد، أَخْضَر، أَكْرَم
۰/۵	۴. اُكْتُبِ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ : قِيمِ الْمَفْرَدِ..... ؛ حَيِّ الْجَمْعِ.....

## ب- مهارت ترجمه به فارسی

۵	۵. تَرَجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَ بِالْفَارْسِيَةِ : ألف) رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ . ب) يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ الْاجْتِنَابُ عَنِ ذِكْرِ الْأَقْوَالِ الَّتِي فِيهَا احْتِمَالُ الْكِذْبِ . ج) أَنَا قَرَأْتُ الْأَدْعِيَةَ وَالْأَحَادِيثَ الْإِسْلَامِيَةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَلَا أُرَاجِعُ تَرْجَمَتَهَا . د) قَرَّرَ أَرْبَعَةُ طُلَّابٍ أَنْ يَغِيبُوا عَنِ الْإِمْتِحَانِ فَاتَّصَلُوا بِالْأُسْتَاذِ هَاتِفِيًّا . هـ) شَجَرَةُ النَّفْطِ شَجَرَةٌ يَسْتَخْدِمُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيَاحٍ حَوْلَ الْمَزَارِعِ .
---	--

۰/۵	<p>۶. انتخاب الترجمة الصحيحة :</p> <p>ألف) تُعَدُّ الدُّكْتُورَةُ مِنْ أَشْهَرِ الْمُسْتَشْرِقِينَ . خانم دکتر ..</p> <p>۱- مشهورتر از شرق شناسان به شمار آمد .</p> <p>۲- از معروف ترین خاورشناسان شمرده می شود .</p> <p>ب) طوبى لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ .</p> <p>۱- خوش به حال کسی که مردم از زبانش نمی ترسند .</p> <p>۲- خوشا به آن که مردم را از زبانش نمی ترسند .</p>
۱/۵	<p>۷. كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>ألف) أَشَارَتْ شَيْمِلٌ فِي إِحْدَى مُقَابَلَاتِهَا إِلَى الْأَدْعِيَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ .</p> <p>شيميل دريكي از .....ش به دعاهاى اسلامى .....</p> <p>ب) قَدْ حَرَّمَ اللَّهُ الْاسْتِهْزَاءَ وَالْغِيْبَةَ .</p> <p>خداوند ..... و غيبت كردن را .....</p> <p>ج) شَجَرَةُ الْخُبْزِ تَنْمُو فِي جُزُرِ الْمُحِيطِ الْهَادِي . درخت نان در ..... اقيانوس ..... رشد مى كند.</p>
ج- مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	<p>۸. ترجم الأفعال التي تحتها خط إلى الفارسية :</p> <p>ألف) سَوْفَ يَنْبَغُ الرَّمِيلُ الْمُشَاغِبُ : .....</p> <p>ب) لَا تَنْقُلْ مَا لَا تَعْلَمُ : .....</p> <p>ج) سَارَكَ الْإِيرَانِيُونَ فِي الْقِيَامِ . : .....</p> <p>د) أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ : .....</p>
۰/۵	<p>۹. اكتب في الفراغ عدداً مناسباً : ألف) عَشْرَةٌ زَائِدٌ أَرْبَعَةٌ يُسَاوِي ..... .</p> <p>ب) الفصل ..... من السنة هو الخريف . (الثالث، الثاني، الرابع)</p>
۰/۵	<p>۱۰. عَيِّن :</p> <p>ألف) نوع الأفعال : شاهدنا سنجاباً يَفْقِرُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ .</p> <p>ب) اسم التفضيل و اسم المكان : ماهو أكبر مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ ؟</p> <p>ج) المعرفة و النكرة مِمَّا تَحْتَهُ خَطٌ وَاذكرنوع المعرفة : وَقَفَتْ رَجُلٌ أَمَامَ سِقْرَاطٍ .</p> <p>د) جواب الشرط ثم انتخاب الترجمة الصحيحة : إِنْ تَزْرَعْ خَيْرًا تَحْصُدْ سُورًا .</p>
۰/۵	<p>۱- اگر خوبی کاشتی، باخوشحالی درو می کردی .</p> <p>۲- اگر نیکی بکاری ، شادی درو می کنی .</p>
۰/۵	<p>۱۱. إِمْلَأِ الْفَرَاقَ فِي التَّرْجُمَةِ حَسَبِ الْقَوَاعِدِ : تَعَلَّمْنَا دَرَسًا لَنْ نَنْسَاهُ أَبَدًا .</p> <p>درسی را آموختیم ..... آن را هرگز .....</p>
۱	<p>۱۲. ترجم الجملتين حسب القواعد في معاني الأفعال الناقصة :</p> <p>ألف) كَانَ الْأَطْفَالُ يَنْظُرُونَ إِلَى الشَّاطِئِ .</p> <p>ب) تُصِيحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً .</p>

۰/۷۵	<p>۱۳. انتخب الجواب الصحيح حسب ترجمة الأفعال :</p> <p>ألف) أَوْلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ .</p> <p>○ آیا ندانسته اند که خدا روزی را برای هر کس بخواهد، می گستراند؟</p> <p>○ آیا نمی دانند که خدا روزی را برای هر که خواست، فراوان می کند؟</p> <p>ب) كَلِمِ النَّاسِ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ .</p> <p>○ مردم به اندازه ی عقلشان سخن گفتند .</p> <p>○ بامردم به اندازه ی عقل هایشان صحبت کن .</p> <p>ج) بُعِثَ النَّبِيُّ (ص) لِيَهْدِيَ النَّاسَ . . حضرت پیامبر(ص) .....</p> <p>○ برانگیخته شد تا مردم را هدایت کند .</p> <p>○ انتخاب کرد که مردم هدایت شوند .</p>
۱/۵	<p>۱۴. عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ :</p> <p>ألف) أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .</p> <p>ب) لَنْ نَسْتَطِيعَ الْحُضُورَ فِي الْإِمْتِحَانِ فِي الْوَقْتِ الْمَحْدَدِ .</p> <p>ج) الْكِتَابُ صَدِيقٌ يُنْقِذُكَ مِنْ مُصِيبَةِ الْجَهْلِ .</p>
<b>د- مهارت درک و فهم</b>	
۰/۵	<p>۱۵. عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ :</p> <p>ألف) عَلَيْنَا أَنْ نَجْرَحَ الْأَخْرَيْنَ بِالْسِّنِّينَا .</p> <p>ب) الْمِسْكُ عِطْرٌ يَتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغِزْلَانِ .</p>
۰/۵	<p>۱۶. اجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) مُحَاضِرَةٌ، أَنْ أَكْتُبَ، مَهْرَجَانًا، يَأْكُلُ</p> <p>ألف) أَلْقَى الْأَسْتَاذُ ..... حَوْلَ شَيْمِلٍ .</p> <p>ب) أُرِيدُ ..... لَكَ أَدْوِيَةً .</p>
۰/۵	<p>۱۷. اجْعَلْ فِي الدَّائِرَةِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ : (كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ)</p> <p>۱- السَّبَّوْرَةُ ○ الذي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ</p> <p>۲- التَّوَابُ ○ لَوْحُ أَمَامِ الطُّلَّابِ يُكْتَبُ عَلَيْهِ</p> <p>۳- الْإِلْتِفَاتُ</p>
۱/۵	<p>۱۸. اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :</p> <p>فِي مَبَارَاةِ كُرَّةِ الْقَدَمِ هَجَمَ أَحَدُ الْمُهَاجِمِينَ عَلَى الْمَرْمَى فَسَجَّلَ هَدَفًا لَكِنَّ الْحَكْمَ مَاقِلَ الْهَدَفِ بِسَبَبِ التَّسَلُّلِ .</p> <p>ألف) مَنْ هَجَمَ عَلَى الْمَرْمَى؟</p> <p>ب) فِي أَيِّ مَبَارَاةٍ كَانَ اللَّعْبُ؟</p> <p>ج) لِمَاذَا مَاقِلَ الْحَكْمُ الْهَدَفَ؟</p>
<b>ه- مهارت مکالمه</b>	
۰/۲۵	<p>۱۹. أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ : - هَلِ التَّنَائِزُ بِالْأَلْقَابِ أَمْرٌ جَمِيلٌ؟</p>
۰/۲۵	<p>۲۰. عَيِّنِ الصَّحِيحَ حَسَبَ تَرْتِيبِ الْجُمْلَةِ :</p> <p>الشَّرْشَفُ، عَلِيٌّ، السَّرِيرُ، يُوضَعُ</p> <p>ألف) يُوضَعُ الشَّرْشَفُ عَلَى السَّرِيرِ .</p> <p>ب) السَّرِيرُ يُوضَعُ عَلَى الشَّرْشَفِ .</p>
۳	
حقیقی	